



Ss. Peter & Paul Orthodox Church
A parish of the Orthodox Church in America
Rectory: 98 W. 28th Street, Bayonne, N.J. 07002
Telephone: (201) 436-3244

Rector: V. Rev. W. Sophrony Royer

Choir Director: Mr. Yuriy Galkin

AUGUST 9, 2020 / NINTH SUNDAY AFTER PENTECOST (TONE 8)

TODAY'S SAINTS

Afterfeast of Transfiguration. Glorification of St. Herman, Wonderworker of Alaska (1970); Apostle Matthias of the Seventy; Martyr Anthony of Alexandria; St. Psoi of Egypt; Martyr Julian of Constantinople & Companions; Hieromartyr Euthymius, Metropolitan of Rhodes; Martyrs Secundian, Marcellian, and Verian; Martyr Numidicus of Carthage and Companions; Martyr Romanus of Ostia; Martyrs Firmus and Rusticus of Verona; St. Domitian the Confessor, Bishop of Châlons-sur-Marne; Martyr Rusticus of Sirmium; St. Bandaridus, Bishop of Soissons, St. Serenus, Bishop of Marseille

RESURRECTIONAL TROPARION IN TONE EIGHT

Thou didst descend from on high, O Merciful One! / Thou didst accept the three-day burial to free us from our sufferings! // O Lord, our Life and Resurrection, glory to Thee!

TROPARION OF TRANSFIGURATION IN TONE SEVEN

Thou wast transfigured on the mountain, O Christ God, / revealing Thy glory to Thy Disciples as far as they could bear it. / Let Thine everlasting Light also shine upon us sinners, / through the prayers of the Theotokos! // O Giver of Light, glory to Thee!

TROPARION OF ST. HERMAN OF ALASKA IN TONE FOUR

O blessed Father Herman of Alaska, / north star of Christ's holy Church, / the light of your holy life and great deeds / guides those who follow the Orthodox way. / Together we lift high the Holy Cross / you planted firmly in America. / Let all behold and glorify Jesus Christ, // singing his holy Resurrection.

- *Now sing the troparion of Ss. Peter and Paul*

RESURRECTIONAL KONTAKION IN TONE EIGHT

By rising from the tomb, Thou didst raise the dead and resurrected Adam. / Eve exults in Thy Resurrection, / and the world celebrates Thy rising from the dead, // O greatly Merciful One!

- *Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit:*

KONTAKION OF ST. HERMAN OF ALASKA IN TONE THREE

The eternal light of Christ our Savior / guided you, blessed Father Herman, / on your evangelical journey to America / to proclaim the Gospel of peace. / Now you stand before the throne of glory; / intercede for your land and its people: // Peace for the world and salvation for our souls!

- *Both now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

KONTAKION IN TONE SEVEN

On the mountain Thou wast transfigured, O Christ God, / and Thy Disciples beheld Thy glory as far as they could see it; / so that when they should behold Thee crucified, / they would understand that Thy suffering was voluntary, / and would proclaim to the world // that Thou art truly the Radiance of the Father.

PROKEIMENON IN TONE EIGHT

The Lord will give strength unto His people; the Lord will bless His people with peace.

v. Offer to the Lord, O ye sons of God! Offer young rams to the Lord!

Prokeimenon in Tone Four: O Lord, how manifold are Thy works; in wisdom hast Thou made them all.

THE EPISTLE

The Reading from the First Epistle of St. Paul to the Corinthians (3:9-17)

Brethren, for we are God's fellow workers; you are God's field, God's building. According to the grace of God given to me, like a skilled master builder I laid a foundation, and another man is building upon it. Let each man take care how he builds upon it. For no other foundation can anyone lay than that which is laid, which is Jesus Christ. Now if anyone builds on the foundation with gold, silver, precious stones, wood, hay, straw—each man's work will become manifest; for the Day will disclose it, because it will be revealed with fire, and the fire will test what sort of work each one has done. If the work which any man has built on the foundation survives, he will receive a reward. If any man's work is burned up, he will suffer loss, though he himself will be saved, but only as through fire. Do you not know that you are God's temple and that God's Spirit dwells in you? If anyone destroys God's temple, God will destroy him. For God's temple is holy, and that temple you are.

The Reading from the Epistle of St. Paul to the Galatians (5:22-6:2)

Brethren, But the fruit of the Spirit is love, joy, peace, patience, kindness, goodness, faithfulness, gentleness, self-control; against such there is no law. And those who belong to Christ Jesus have crucified the flesh with its passions and desires. If we live by the Spirit, let us also walk by the Spirit. Let us have no self-conceit, no provoking of one another, no envy of one another. If a man is overtaken in any trespass, brethren, you who are spiritual should restore him in a spirit of gentleness. Look to yourself, lest you too be tempted. Bear one another's burdens, and so fulfil the law of Christ.

ALLELUIA IN TONE EIGHT

Alleluia! Alleluia! Alleluia!

v. It is good to give praise unto the Lord, and to chant unto Thy name, O Most High.

v. To proclaim in the morning Thy mercy, and Thy truth by night.

v. The heavens art Thine; the earth also is Thine.

THE GOSPEL

The Reading from the Holy Gospel according to St. Matthew (14:22-34)

Then he made the disciples get into the boat and go before him to the other side, while he dismissed the crowds. And after he had dismissed the crowds, he went up on the mountain by himself to pray. When evening came, he was there alone, but the boat by this time was many furlongs distant from the land, beaten by the waves; for the wind was against them. And in the fourth watch of the night he came to them, walking on the sea. But when the disciples saw him walking on the sea, they were terrified, saying, "It is a ghost!" and they cried out for fear. But immediately he spoke to them, saying, "Take heart, it is I; have no fear." And Peter answered him, "Lord, if it is you, bid me come to you on the water." He said, "Come." So, Peter got out of the boat and walked on the water and came to Jesus; but when he saw the wind, he was afraid, and beginning to sink he cried out, "Lord, save me." Jesus immediately reached out his hand and caught him, saying to him, "O man of little faith,

why did you doubt?" And when they got into the boat, the wind ceased. And those in the boat worshiped him, saying, "Truly you are the Son of God." And when they had crossed over, they came to land at Gennesaret.

The Reading from the Holy Gospel according to St. Luke (6:17-23).

And he came down with them and stood on a level place, with a great crowd of his disciples and a great multitude of people from all Judea and Jerusalem and the seacoast of Tyre and Sidon, who came to hear him and to be healed of their diseases; and those who were troubled with unclean spirits were cured. And all the crowd sought to touch him, for power came forth from him and healed them all. And he lifted up his eyes on his disciples, and said: "Blessed are you poor, for yours is the kingdom of God. "Blessed are you that hunger now, for you shall be satisfied. "Blessed are you that weep now, for you shall laugh. "Blessed are you when men hate you, and when they exclude you and revile you, and cast out your name as evil, on account of the Son of man! Rejoice in that day, and leap for joy, for behold, your reward is great in heaven.

FESTAL MEGALYNARION

Verse: *Magnify, O my soul, the Lord Who was transfigured on Mount Tabor!*

Hirmos: Thy childbearing was without corruption; God came forth from thy body clothed in flesh, and appeared on earth and dwelt among men. // Therefore, we all magnify thee, O Theotokos.

COMMUNION HYMNS

Praise the Lord from the heavens, praise Him in the highest! O Lord, we will walk in the light of Thy countenance, and will exult in Thy name forever. Alleluia! Alleluia! Alleluia!

BLESSING OF FRAGRANT HERBAGE

Due to social distancing protocols, the blessing of fragrant herbage and flowers on Dormition (August 15th) this year will be done as follows: Do **not** place floral bouquets on a common table; rather, keep them with you at your seat. When it's time for the blessing, hold up your bouquet for Fr. Sophrony to bless with the holy water. Do **not** share flowers or herbs with anyone outside your household—take them immediately home.

BOYCOTT PRODUCTS OF TURKEY

Our parishioners and friends are asked to boycott products of Turkey. This may be a small act of protest that probably won't be felt, but at least it offers us a way of doing something in protest to the recent conversion of the Hagia Sophia into a mosque, and a way of showing our solidarity with the suffering Christians of the Middle East.

NEXT WEEK'S SERVICES

6:00 PM (Friday) – Great Vespers w. Lity

9:00 AM (Saturday) – Divine Liturgy

5:00 PM (Saturday) – Great Vespers

8:50 AM (Sunday) – Third Hour

9:00 AM (Sunday) – Divine Liturgy

“And I, a sinner, have been trying to love God for more than forty years, and cannot say that I perfectly love Him. If we love someone we always remember him and try to please him; day and night our heart is occupied with that object. Is that how you, gentlemen, love God? Do you often turn to Him, do you always remember Him, do you always pray to Him and fulfill His holy commandments? ‘For our good, for our happiness at least let us make a vow that from this day, from this hour, from this minute we shall strive to love God above all else and to fulfill His holy will.’”

— St. Herman of Alaska (1751-1836)